

Selbstregulierungsorganisation des Schweizerischen
Anwaltsverbandes und des Schweizerischen Notarenverbandes

Organisme d'autoréglementation de la Fédération Suisse des Avocats
et de la Fédération Suisse des Notaires

Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati
e della Federazione Svizzera dei Notai



All'attenzione di tutti gli intermediari finanziari affiliati
all'OAD FSA/FSN

Bollettino informativo 2/2021

luglio 2021

1. **Revisione della LRD**
2. **Revisione delle regole di procedura OAD; entrata in vigore; elezioni di candidati arbitri**
3. **Società immobiliari**
4. **Comunicazioni al MROS, richieste di informazioni/sequestro in procedure nazionali o di assistenza internazionale, altri eventi particolari**
5. **Rapporto annuale del MROS**
6. **Tipo ed estensione della vostra affiliazione**
7. **Seminari LRD 2021 – Costatazioni in merito al controllo dell'obbligo di formazione**

Care colleghe, cari colleghi,
Gentili signore, egregi signori,

1. Revisione della LRD

Il termine di referendum scade l'8 luglio 2021. La legge, le ordinanze e i regolamenti OAD riveduti entreranno in vigore in linea di massima il 1° luglio 2022. Nel frattempo, naturalmente, l'OAD FSA/FSN vi informerà in merito alle modifiche che saranno apportate al nostro Regolamento.

2. Revisione delle regole di procedura OAD; entrata in vigore; elezioni di candidati arbitri

L'OAD ha riveduto la propria Ordinanza di procedura e il Regolamento del tribunale arbitrale nonché, in misura minore, il suo Statuto e il Regolamento OAD. L'entrata in vigore dei testi riveduti, debitamente approvati dalla FINMA, è prevista per il 15° luglio 2021, dopo l'approvazione finale da parte dell'assemblea generale.

Si tratta fondamentalmente di un'armonizzazione con le regole applicabili negli altri OAD, di una certa razionalizzazione del processo disciplinare e di un intervento volto a rafforzare la coerenza delle decisioni emesse, sia a livello di decisione iniziale che di lodo arbitrale in caso di ricorso.

Si ricorda che, d'ora in poi, il Comitato assumerà il ruolo e le competenze della Commissione di disciplina, che viene soppressa.

Sono previste regole transitorie per le procedure pendenti dinanzi alla Commissione di disciplina.

Per quanto attiene invece alla composizione del Tribunale arbitrale, quest'ultimo sarà composto da tre «pool» di sei candidati arbitri: quelli eletti dagli affiliati, quelli eletti dal Comitato e quelli eletti da questi due pool, che dovranno fungere da presidenti del Tribunale arbitrale. In ogni pool, due candidati arbitri saranno di lingua tedesca, due di lingua francese e due di lingua italiana.

Pertanto, nel caso di un ricorso concreto dinanzi al Tribunale arbitrale, l'affiliato ricorrente designerà un arbitro di sua scelta tra i candidati arbitri del pool «Affiliati», mentre il Comitato OAD effettuerà la propria

scelta all'interno del *pool* «OAD». I due arbitri selezionati designano quindi congiuntamente un presidente dal pool di arbitri che presiedono.

La costituzione dei *pool* è attualmente in preparazione. Torneremo presto su questo argomento e in quel momento sarete invitati a eleggere i sei candidati arbitri del *pool* «Affiliati».

3. Società immobiliari

Si ricorda che una società immobiliare è sempre considerata una società di sede «se il suo unico valore patrimoniale o il valore patrimoniale predominante è costituito da uno o più immobili che essa non amministra direttamente. Ciò significa che essa non svolge attività operativa». Cfr. [Circolare Finma 2011/1](#), n. marg. 128.

Pertanto, il fatto stesso di essere membro del consiglio di amministrazione di una tale società e/o di disporre di facoltà di firma bancaria costituisce un'attività di intermediario finanziario ai sensi dell'art. 2 cpv. 3 primo periodo LRD.

Di conseguenza, dovrà sussistere un incarto LRD per ogni società immobiliare, e ciò anche se l'attività di membro del consiglio di amministrazione e/o la facoltà di firma riguarda più società immobiliari per uno stesso avente diritto economico. Cfr. la nozione di «incarto LRD» all'art. 2 lett. h Regolamento OAD.

4. Comunicazioni al MROS, richieste di informazioni/sequestro in procedure nazionali o di assistenza internazionale, altri eventi particolari

Si ricorda che il Rapporto annuale deve sempre riportare le informazioni relative agli eventi menzionati nel titolo.

È inoltre importante informare spontaneamente il controllore in merito a questi punti nell'ambito del controllo periodico da lui effettuato presso il vostro studio legale; ciò consente in genere di evitare che l'OAD debba in seguito chiedere chiarimenti all'affiliato sulla base delle indicazioni contenute nel Rapporto annuale.

In caso di articoli di giornale che riportano il nome di un affiliato, si raccomanda di avvisare tempestivamente il Segretariato generale dell'OAD, idealmente prima della pubblicazione.

5. Rapporto annuale del MROS

Il MROS ha pubblicato il proprio rapporto annuale 2020 lo scorso mese di maggio (<https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/it/home/kriminalitaet/geldwaescherei/jb.html>).

Siete invitati a leggere lo stesso, in particolare le sue cifre 3.5 (Qualità delle informazioni pervenute), 5 (Tipologie per la sensibilizzazione degli intermediari finanziari) e 6.3 (Ordini di consegna delle autorità di perseguimento penale e obbligo di comunicazione).

Vi rimandiamo inoltre all'analisi di questo rapporto effettuata da Natacha A. Polli del Centre de droit bancaire et financier (<https://cdbf.ch/1185/>).

6. Tipo ed estensione della vostra affiliazione

L'OAD ricorda che occorre evitare che una persona attiva all'interno di uno studio legale eserciti, anche involontariamente, un'attività di intermediario finanziario senza essere affiliata o annunciata all'OAD. La responsabilità del pieno rispetto della LRD, in particolare per quanto concerne l'assoggettamento personale, incombe esclusivamente all'intermediario finanziario affiliato. Tuttavia, vi invitiamo a chiarire qualsiasi dubbio al riguardo contattando tempestivamente il Segretariato generale.

7. Seminari LRD 2021 – Costatazioni in merito al controllo dell'obbligo di formazione

Vi ricordiamo l'iscrizione ai seminari OAD previsti nel 2021 o nel 2022. La partecipazione è obbligatoria ogni 2 anni. L'OAD ha effettuato il proprio controllo annuale dell'obbligo di formazione e constata un aumento del numero di procedure per mancato rispetto dell'obbligo di formazione che devono essere aperte. Tali procedimenti sono perfettamente evitabili e, nell'interesse degli affiliati stessi, ma anche dell'OAD tenuto conto della gestione di tali casi, vi preghiamo di prestare la necessaria attenzione a questo aspetto.

Le date previste per il 2021 e il 2022 sono le seguenti; iscrizione all'indirizzo: <https://www.oar-fsa-fsn.ch/it/>.

Formazione di base 2021 Ginevra (f) martedì, 14.09.2021 Lugano giovedì, 07.10.2021 Zurigo (t) martedì, 19.10.2021	Formazione continua 2021 Ginevra (f) mercoledì, 15.09.2021 mercoledì, 03.11.2021 Lugano mercoledì, 06.10.2021 Zurigo (t) mercoledì, 20.10.2021 Olten (t) mercoledì, 17.11.2021
Formazione di base 2022 Ginevra (f) martedì, 13.09.2022 Lugano giovedì, 06.10.2020 Zurigo (t) martedì, 18.10.2022	Formazione continua 2022 Ginevra (f) 14.09.2022 02.11.2022 Lugano 05.10.2022 Zurigo (t) 19.10.2022 Olten (t) 16.11.2022

Il segretariato generale resta volentieri a vostra disposizione per rispondere a eventuali domande.

Didier de Montmollin, responsabile dell'informazione OAD FSA/FSN

Segretariato generale, Spitalgasse 40, 3011 Berna, info@swisslawyers.com, Tel.: 031 533 70 00.

Tedesco: Christian Lippuner, lippuner@advlippuner.ch, Tel.: 071 227 11 30

Francese: Didier de Montmollin, didier.demontmollin@dgepartners.com, Tel.: 022 761 66 66

Italiano: Pietro Crespi, pietro.crespi@crespi.ch, Tel.: 091 825 15 52

Disclaimer: l'OAD FSA/FSN si riserva la libertà d'informare su temi scelti, senza alcuna pretesa di esaustività. Oltre ai seminari e ai bollettini informativi, gli affiliati sono responsabili di mettere in atto tutte le misure necessarie al fine di disporre delle informazioni necessarie alla buona conduzione delle proprie attività sottoposte alla LRD. Si ricorda in particolare l'utilità di abbonarsi alle newsletter delle autorità competenti in materia (servizio push e-mail), in particolare del DFF, della FINMA, della SECO e del MROS.